

**Zeitschrift:** Rapporto annuale / Biblioteca nazionale svizzera  
**Band:** 95 (2008)

**Anhang:** Appendice  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI  
Ufficio federale della cultura UFC  
**Biblioteca nazionale svizzera BN**

# Biblioteca nazionale svizzera 95<sup>o</sup> Rapporto annuale 2008

## Appendice

# Indice

<b>La produzione letteraria in Svizzera</b>	<b>3</b>
La produzione libraria svizzera.....	3
Pubblicazioni fuori commercio.....	4
La produzione libraria svizzera per autori .....	5
Traduzioni.....	6
Pubblicazioni in serie.....	7
<b>Collezione</b>	<b>8</b>
Stato delle collezioni.....	8
Incremento delle collezioni.....	9
Cataloghi .....	10
Conservazione.....	10
<b>Utilizzazione</b>	<b>11</b>
Prestito.....	11
Consulenza.....	11
Mediazione .....	12
Prestiti a mostre esterne .....	13
Mostre.....	14
Manifestazioni pubbliche .....	15
Convegni e manifestazioni specialistici.....	17
Pubblicazioni e conferenze specialistiche.....	18
<b>Servizi e personale</b>	<b>23</b>
Direzione .....	23
Comitato direttivo.....	23
Stato maggiore .....	23
Sezione Collezione.....	23
Sezione Utilizzazione .....	25
Archivio svizzero di letteratura .....	25
Gabinetto delle stampe .....	26
Centre Dürrenmatt Neuchâtel .....	26
In Formazione.....	26
Pensionati.....	26

# La produzione letteraria in Svizzera

## La produzione libraria svizzera

Titoli riportati nella bibliografia nazionale "Il libro svizzero". 2007: titoli pubblicati nel 2006/2007. 2008: titoli pubblicati nel 2007/2008.

	Tedesco		Francese		Italiano		Romancio		Inglese		Altre*		Totale		+/- %	di cui traduzioni	
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008		2007	2008
000 Generalità, informatica, scienza dell'informazione	88	71	39	19	5	2	1	0	20	37	4	10	157	139	-11.5%	4	2
100 Filosofia, psicologia	384	276	116	99	3	3	0	1	39	30	4	13	546	422	-22.7%	55	59
200 Religione	558	560	281	272	26	14	0	1	82	83	1	13	948	943	-0.5%	140	135
300 Scienze sociali	160	148	67	51	4	3	0	0	51	77	5	7	287	286	-0.3%	9	8
320 Scienza politica	101	81	47	31	5	3	0	0	35	31	8	0	196	146	-25.5%	6	7
330 Economia	201	174	58	41	7	0	0	0	72	63	13	3	351	281	-19.9%	3	5
340 Diritto	800	739	92	115	8	6	0	1	33	44	16	9	949	914	-3.7%	5	2
350 Amministrazione pubblica, scienza militare	45	22	13	18	2	1	0	0	11	16	1	1	72	58	-19.4%	2	2
380 Problemi e servizi sociali	92	121	59	53	4	4	0	0	25	35	6	2	186	215	15.6%	9	8
370 Educazione	280	251	23	47	5	2	1	4	58	31	1	1	368	336	-8.7%	5	1
380 Commercio, comunicazioni, trasporti	32	44	9	20	3	1	0	0	4	8	3	4	51	77	51.0%	0	1
380 Usi e costumi, folclore	40	33	8	11	0	2	0	0	2	5	3	0	53	51	-3.8%	3	2
400 Linguaggio	315	377	33	47	7	9	6	4	76	77	30	55	467	569	21.8%	0	4
500 Scienze naturali e matematica	171	157	52	51	1	6	0	1	115	138	3	11	342	364	6.4%	26	29
610 Medicina	226	208	79	79	3	0	0	0	79	102	1	3	388	392	1.0%	34	33
630, 640 Agricoltura, economia domestica	229	189	68	67	5	3	0	0	6	10	4	7	312	276	-11.5%	38	28
600, 620, 650, 690 Tecnologia, gestione, edifici	299	285	43	39	5	3	0	0	97	116	2	3	446	446	0.0%	18	11
700 Arti	423	501	310	322	39	40	0	0	163	210	84	84	1019	1157	13.5%	103	100
780 Musica	107	96	43	43	5	2	0	0	16	19	2	3	173	163	-5.8%	9	6
780 a Musica pratica	335	280	192	95	119	53	2	0	38	3	390	430	1076	861	-20.0%	0	0
790 Arti ricreative e dello spettacolo	139	209	58	87	6	15	0	1	11	5	5	11	219	328	49.8%	9	29
800 Letteratura	1'163	1'055	565	578	64	92	8	18	149	122	34	33	1983	1898	-4.3%	416	424
900 Geografia	231	228	125	92	14	37	2	0	9	13	31	18	412	388	-5.8%	24	51
920 Storia	212	226	129	139	21	18	1	0	34	27	12	6	409	416	1.7%	19	21
<b>Total</b>	<b>6'631</b>	<b>6'331</b>	<b>2'509</b>	<b>2'416</b>	<b>361</b>	<b>319</b>	<b>21</b>	<b>31</b>	<b>1'225</b>	<b>1'302</b>	<b>663</b>	<b>727</b>	<b>11'410</b>	<b>11'126</b>	<b>-2.5%</b>	<b>937</b>	<b>968</b>
%	58.1%	56.9%	22.0%	21.7%	3.2%	2.9%	0.2%	0.3%	10.7%	11.7%	5.8%	6.5%	100.0%	100.0%		8.2%	8.7%

\* per la maggior parte mistilingui

## Pubblicazioni fuori commercio

Titoli riportati nella bibliografia nazionale "Il libro svizzero". 2007: titoli pubblicati nel 2006/2007. 2008: titoli pubblicati nel 2007/2008; buona parte di questi titoli è rappresentata da dissertazioni.

		Tedesco		Francese		Italiano		Romancio		Inglese e altre*		Totale		+/- %
		2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
000	Generalità, informatica, scienza dell'informazione	53	39	24	19	3	4	0	0	108	125	188	187	-0.5%
100	Filosofia, psicologia	38	43	15	20	3	3	0	0	10	31	66	97	47.0%
200	Religione	45	65	29	27	7	6	0	1	4	11	85	110	29.4%
300	Scienze sociali	56	45	49	36	5	3	1	1	26	20	137	105	-23.4%
320	Scienza politica	49	21	25	13	6	0	0	0	34	38	114	72	-36.8%
330	Economia	230	215	125	115	18	21	0	0	294	357	667	708	6.1%
340	Diritto	65	44	51	57	9	14	0	0	27	59	152	174	14.5%
350	Amministrazione pubblica, scienza militare	41	77	29	105	3	44	0	0	17	33	90	259	187.8%
360	Problemi e servizi sociali	132	143	101	83	19	16	0	1	53	51	305	294	-3.6%
370	Educazione	85	107	47	67	16	12	0	0	10	11	158	197	24.7%
380	Commercio, comunicazioni, trasporti	61	32	31	16	6	2	0	0	23	23	121	73	-39.7%
390	Usi e costumi, folclore	5	9	2	3	1	2	0	0	0	0	8	14	75.0%
400	Linguaggio	23	10	20	11	4	0	0	0	11	11	58	32	-44.8%
500	Scienze naturali e matematica	70	70	94	82	5	2		0	812	794	981	948	-3.4%
610	Medicina	371	322	140	97	28	7	0	0	563	675	1102	1101	-0.1%
630, 640	Agricoltura, economia domestica	129	104	41	43	5	5	0	1	120	130	295	283	-4.1%
600, 620, 650, 690	Tecnologia, gestione, edifici	158	163	71	48	6	0	0	0	362	308	597	519	-13.1%
700	Arti	191	187	137	104	26	48	0	0	47	27	401	366	-8.7%
780	Musica	39	50	17	10	3	4	0	0	7	4	66	68	3.0%
790	Arti ricreative e dello spettacolo	95	59	39	25	5	5	0	0	13	13	152	102	-32.9%
800	Letteratura	107	143	40	46	9	9	4	3	9	11	169	212	25.4%
900	Geografia	79	112	28	24	4	6	3	3	5	3	119	148	24.4%
920	Storia	32	48	29	22	1	4	0	0	3	2	65	76	16.9%
	<b>Total</b>	<b>2'154</b>	<b>2'108</b>	<b>1'184</b>	<b>1'073</b>	<b>192</b>	<b>217</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>2'558</b>	<b>2'737</b>	<b>6'096</b>	<b>6'145</b>	<b>0.8%</b>
	%	35.3%	34.3%	19.4%	17.5%	3.1%	3.5%	0.1%	0.2%	42.0%	44.5%	100.0%	100.0%	

\* principalmente in inglese

## La produzione libraria svizzera per autori

	Opere apparse in Svizzera				Opere apparse all'estero				Totale			
	2007		2008		2007		2008		2007		2008	
		%		%		%		%		%		%
Svizzeri e stranieri in Svizzera	5'230	45.8%	5'333	47.9%	1'636	69.7%	1'788	72.3%	7'174	50.7%	7'121	52.4%
Stranieri	6'180	54.2%	5'793	52.1%	710	30.3%	685	27.7%	6'966	49.3%	6'478	47.6%
<b>Totale</b>	<b>11'410</b>	<b>100%</b>	<b>11'126</b>	<b>100%</b>	<b>2'346</b>	<b>100%</b>	<b>2'473</b>	<b>100%</b>	<b>14'140</b>	<b>100.00%</b>	<b>13'599</b>	<b>100.00%</b>

# Traduzioni

	=> Tedesco		=> Francese		=> Italiano		=> Romancio		=> altre lingue		Totale		+/-%
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
	<b>a) da lingue antiche</b>												
Greco antico	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	2	1	-50.0%
Latino	3	4	2	1	0	0	0	0	0	0	5	5	0.0%
<b>b) da lingue europee</b>													
Albanese	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	200.0%
Catalan	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
Ceco	2	3	1	2	0	0	0	0	0	0	3	5	66.7%
Danese	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	2	3	50.0%
Estone	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
Finlandese	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
Francese	136	179	0	0	7	5	0	0	14	15	157	199	26.8%
Greco moderno	5	2	1	0	0	0	0	0	0	0	6	2	-66.7%
Inglese	299	274	107	132	3	1	0	0	1	9	410	416	1.5%
Italiano	24	17	13	22	0	0	0	0	0	1	37	40	8.1%
Lettone	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0.0%
Norvegese	1	1	1	3	0	0	0	0	0	0	2	4	100.0%
Olandese	2	15	1	5	0	0	0	0	0	0	3	20	566.7%
Polacco	1	2	3	1	0	0	0	0	0	0	4	3	-25.0%
Portoghese	14	11	0	1	0	0	0	0	0	0	14	12	-14.3%
Romancio	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
Rumeno	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
Russo	25	18	5	9	0	0	0	0	0	0	30	27	-10.0%
Serbo	1	0	4	5	0	0	0	0	0	0	5	5	0.0%
Spagnolo	14	18	4	5	0	0	0	0	2	0	20	23	15.0%
Svedese	8	1	0	2	0	0	0	0	0	0	8	3	-62.5%
Tedesco	0	0	111	93	18	14	0	12	71	41	200	160	-20.0%
Turco	5	14	0	0	0	0	0	0	0	0	5	14	180.0%
Ucraino	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
Ungharese	2	1	0	0	1	0	0	0	0	0	3	1	-66.7%
<b>c) da altre lingue</b>													
Arabo	6	9	0	0	0	0	0	0	0	0	6	9	50.0%
Cinese	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4	300.0%
Coreano	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
Ebraico	2	1	0	1	0	0	0	0	0	0	2	2	0.0%
Giapponese	4	1	0	0	0	0	0	0	0	1	4	2	-50.0%
Hindi	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	
Thai	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
<b>Totale</b>	<b>561</b>	<b>586</b>	<b>259</b>	<b>283</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>88</b>	<b>67</b>	<b>937</b>	<b>968</b>	<b>3.3%</b>
<b>+/- %</b>		<b>4.5%</b>		<b>9.3%</b>		<b>-31.0%</b>				<b>-23.9%</b>		<b>3.3%</b>	

## Pubblicazioni in serie

La presente statistica comprende tutte le pubblicazioni correnti e integrative ad eccezione delle collane e delle risorse online.

Totale		+/- %
2007	2008	

Assegnazione di ISSN			
Nuovi ISSN assegnati	252	471	86.9%
ISSN assegnati (stato: 31 dicembre)	15'136	15'607	3.1%

Titoli attivi			
Nuovi abbonamenti	294	416	41.5%
Abbonamenti stipulati	215	185	-14.0%
Titoli attivi (stato: 31 dicembre)	14'064	14'295	1.6%



# Collezione

## Stato delle collezioni

	Fine 2007	Fine 2008	+/-%
<b>Pubblicazioni</b>			
Monografie	2'737'654	2'767'739	1.1%
Periodici (volumi)	707'619	728'507	3.0%
Documenti grafici, fotografie, carte	373'418	379'212	1.6%
Spartiti musicali	63'677	65'131	2.3%
Microforme. CD-ROM, altri supporti	13'575	14'095	3.8%
Documenti audiovisivi	16'905	17'766	5.1%
Pubblicazioni online	n.a.	1'406	
<b>Totale</b>	<b>3'912'848</b>	<b>3'973'856</b>	<b>1.6%</b>

<b>Archivi e lasciti</b>			
Archivio svizzero di letteratura	229	240	4.8%
Gabinetto delle stampe	66	67	1.5%
Lasciti musicali	47	47	0.0%
<b>Totale archivi e lasciti</b>	<b>342</b>	<b>354</b>	<b>n.a.</b>

<b>Archivio federale dei monumenti storici</b>			
Totale documenti (stima)	1'200'000	1'200'000	

## Incremento delle collezioni

Dalla rilevazione delle accessioni delle Collezioni di Helvetica emerge un leggero calo dell'1,9 per cento. Nella rubrica 7 sono riuniti gli annuari, i quotidiani e le riviste nonché le pubblicazioni ufficiali periodiche che nei precedenti rapporti annuali figuravano separatamente. Le donazioni costituiscono il 79 per cento di tutte le accessioni considerando tutte rubriche. Ciò corrisponde alla percentuale dell'anno precedente.

		2007	2008	2008	2008	
		Totale	Donazioni	Acquisizioni	Totale	+/-%
<b>I</b>	<b>Collezioni di Helvetica</b>					
1	Opere posteriori al 1900	20'107	13'942	6'631	20'573	2.3%
2	Opere anteriori al 1900	98	19	106	125	27.6%
3	Opere bibliofile	59	29	63	92	55.9%
4	Documenti accademici	3'108	3'248	0	3'248	4.5%
5	Documenti di associazioni:					
5.1	Pubblicazioni annuali	7'553	6'593	0	6'593	-12.7%
5.2	Monografie	3'854	4'206	0	4'206	9.1%
6	Pubblicazioni ufficiali	1'012	1'284	5	1'289	27.4%
7	Pubblicazioni in serie	14'064	9'530	4'765	14'295	1.6%
8	Spartiti musicali	1'693	476	978	1'454	-14.1%
9	Grafica					
9.1	Portfolios	87	19	20	39	-55.2%
9.2	Manifesti	3'643	3'349	1	3'350	-8.0%
9.3	Vedute	6	0	41	41	583.3%
9.4	Fotografie	769	1'772	29	1'801	134.2%
9.5	Carte geografiche	463	546	17	563	21.6%
10	CD-ROM e dischette	453	413	36	449	-0.9%
11	Microfilm, microfiches	46	0	71	71	54.3%
12	Documenti audiovisivi	1'390	731	130	861	-38.1%
	<b>Totale</b>	<b>58'405</b>	<b>46'157</b>	<b>12'893</b>	<b>59'050</b>	<b>1.1%</b>

<b>II</b>	<b>Collezioni speciali</b>					
1	Biblioteca di consultazione FBCH	145	76	49	125	-13.8%
2	Bibliografie, opere di referenza	356	2	126	128	-64.0%
3	Pubblicazioni on line	36	0	29	29	-19.4%
4	Depositi	254	216	7	223	-12.2%
5	Volumi di consultazione	155	3	73	76	-51.0%
	<b>Totale</b>	<b>946</b>	<b>297</b>	<b>284</b>	<b>581</b>	<b>-38.6%</b>

<b>III</b>	<b>Archivi e lasciti</b>					
	Archivio svizzero di letteratura	14	4	7	11	-21.4%
	Gabinetto delle stampe	1	1	0	1	0.0%
	Lasciti musicali	0	0	0	0	

<b>IV</b>	<b>Archivio federale dei monumenti storici</b>					
	Il corpus delle collezioni dell'Archivio federale dei monumenti storici può unicamente essere stimato. Pertanto, la pubblicazione di dati statistici riguardanti la crescita non è stata giudicata opportuna.					

## Cataloghi

	2007	2008	+/- %
Helveticat, totale notizie	1'519'724	1'554'483	2.3%
HelveticArchives, totale record	0	69'004	
Biblio, totale notizie	47'797	50'328	5.3%
Catalogo generale dei manifesti svizzeri, totale notizie	41'113	51'876	26.2%
Archivio svizzero di letteratura, inventari on line	43	54	25.6%

## Conservazione

	2007	2008	+/- %
<b>Legatoria</b>			
Trattamento della novità (segnature incluse)	35'721	50'432	41.2%
Copertine	4'834	4'445	-8.0%
Riparazioni	806	942	16.9%
Rilegature di biblioteca eseguite da rilegatrici/rilegatori esterni (opuscoli inclusi)	24'980	31'707	26.9%
<b>Deacidificazione della carta</b>			
Documenti deacidificati	51'091	38'473	-24.7%
Peso totale	38'978	34'500	-11.5%

# Utilizzazione

## Prestito

	2007	2008	+/- %
Utenza iscritta	6'264	7'604	21.4%

Utenti attivi*	3'409	4'010	17.6%
----------------	-------	-------	-------

Prestito diretto (Documenti prestati)			
Prestiti a domicilio	21'600	21'737	0.6%
Invii postali a privati	6'712	6'626	-1.3%
Documenti consultati nella sala di lettura	38'306	37'713	-1.5%
Consultazione di microfilm in libero accesso	9'230	9'674	4.8%
Scatole archivistiche consultate (ASL)	1'788	2'686	50.2%
Totale	77'636	78'436	1.0%

Prestito interbibliotecario			
Documenti dati in prestito	1'596	1'337	-16.2%
Documenti presi in prestito	692	476	-31.2%
Totale	2'288	1'813	-20.8%

\*Persone e istituzioni che inviano almeno un'ordinazione elettronica all'anno. Il 38 per cento delle ordinazioni avvengono manualmente. Pertanto il numero degli utenti effettivamente attivi è più alto.

## Consulenza

	2007	2008	+/- %
Sale destinate al pubblico, ore di apertura settimanali	54	54	0.0%
Sale di lettura dell'ASL, ore di apertura settimanali	45	35	-22.2%

Sale destinate al pubblico, occupazione delle postazioni di lavoro (media annua)	44%	46%	4.5%
--	-----	-----	------

Informazioni impartite negli spazi pubblici	12'743	12'561	-1.4%
Ricerche generali	1'088	1'025	-5.8%
Collezioni grafiche	245	584	n.a.
Informazioni e ricerche ASL*	2'541	3'024	19.0%
Localizzazione di documenti stranieri nelle biblioteche svizzere (Catalogo vollettivo svizzero)	2'081	1'732	-16.8%
Totale informazioni e ricerche	18'698	18'926	1.2%

\* Visitatrici e visitatori inclusi, considerato che ogni visita è legata a un'informazione o a una ricerca.

## Mediazione

	2007	2008	+/- %
<b>Cataloghi online (Helveticat, Biblio, RP/VZ)</b>			
Sessions	216'231	252'925	17.0%

<b>Portale svizzero die periodici</b>			
Visits	32'519	35'270	8.5%

<b><a href="http://www.nb.admin.ch">www.nb.admin.ch</a></b>			
Unique Hosts	290'821	388'997	33.8%

<b>Mostre, visite guidate, corsi, manifesti</b>			
Visite alla BN Berna e manifestazioni esterne organizzate dalla BN, incluse le coproduzioni	8'482	9'433	11.2%
Visite Centre Dürrenmatt Neuchâtel	9'010	9'172	1.8%
Visite mostra Highsmith, Strauhof Zürich	1'864	n.a.	
Total	19'356	18'605	-3.9%

<b>Reproduzioni</b>			
Mikrofilm master (registrazioni)	464'310	512'190	10.3%
Duplicati di microfilm (registrazioni)	696'150	815'220	17.1%
Fotografie (su carta e digitali)*	1'109	2'093	88.7%
Fotocopie (su carta e digitali)*	42'419	42'923	1.2%
Stampa su richiesta, numero di pagine*	17'720	16'139	-8.9%
Stampa su richiesta, numero di libri*	225	188	-16.4%

\* Solo lavori per l'utenza. I mandati interni non vengono più dichiarati dal 2006.

## **Prestiti a mostre esterne**

*Hans Sturzenegger – Persönlichkeit, Reisen und Werk.* Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen, 28.10.2007–30.03.2008.

*Skandale in Deutschland nach 1945.* Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, 11.12.2007–24.03.2008.

*Erica Pedretti, geb. 1930. Tagebücher – Das gespiegelte Ich.* Museum Strauhof, Zürich, 12.12.2007–02.03.2008.

*Sehnsucht nach den Bergen.* Kadriorg Art Museum, Tallinn, 08.02.2008–11.05.2008.

*Zauberwelt im Bilderbuch.* Rhätisches Museum, Chur, 28.02.2008–03.08.2008.

*Eine Frau zu sehen - Annemarie Schwarzenbach.* Museum Strauhof, Zürich, 19.03.2008–01.06.2008.

*Exotisme et impressionnisme. Karl Walser au Japon en 1908.* Musée Neuhaus, Bienne, 09.04.2008–29.06.2008.

*Enigma Helvetia.* Museo Cantonale d'Arte, Lugano, 27.04.2008–17.08.2008.

*Adrian von Bubenberg, Ritter und Staatsmann.* Stiftung Schloss Spiez, Spiez, 24.05.2008–28.09.2008.

*Leicht abgehoben. Visionäre, Utopisten und Aussenseiter zwischen Walensee und Bodensee im 20. Jh.* Kulturraum des Regierungsratsgebäudes in St. Gallen, 05.09.2008–16.11.2008.

*A la vôtre! Zum Wohl! Salute!.* Musée national suisse, Prangins, 18.09.2008–19.04.2009.

*20 Jahre Stiftung Graphica Helvetica.* Galerie Kornfeld, Bern, 03.10.2008–13.10.2008.

*Steinlen, l'œil de la rue.* Musée cantonal des Beaux-Arts, Lausanne, 17.10.2008–25.01.2009.

*Die Bibel – das Wort in tausend Sprachen.* Gutenberg Museum, Freiburg, 03.12.2008–01.02.2009.

*Albrecht von Haller 1708-1777.* Historisches Museum Bern, Bern, 03.12.2008–13.04.2009.

## **Mostre**

### **Biblioteca nazionale svizzera, Berna**

*Tell im Visier – Plakate aus der Schweizerischen Nationalbibliothek = Plein feu sur Tell – Affiches de la Bibliothèque nationale suisse = Tell nel mirino – Manifesti della Biblioteca nazionale svizzera = Tell in Focus – Posters from the Swiss National Library.* 16.11.2007–30.03.2008.

*Wilhelm Schmid – Werke aus der Bundeskunstsammlung.* Eine Ausstellung des Bundesamtes für Kultur. 16.05.2008–02.08.2008.

*Muriel Gerstner – Zu bösen Häusern gehen.* Eine Ausstellung des Bundesamtes für Kultur. 22.08.2008–17.10.2008.

*Am Anfang ist das Wort. Lexika in der Schweiz. = Au début est le verbe. Encyclopédies en Suisse. = All'inizio è la parola. Enciclopedia in Svizzera. = In the beginning is the word. Encyclopaedias in Switzerland.* 07.11.2008–29.03.2009.

### **Centre Dürrenmatt Neuchâtel**

*Pavel Schmidt, f.k. Cycle Kafka / Kafka-Zeichnungen.* 18.10.2007–18.01.2008.

*Topor – Encyclopédie du corps = Topor – Enzyklopädie des Körpers.* 15.03.2008–11.05.2008.

*Paul Flora – Scènes royales = Paul Flora – Königsdramen.* 18.05.2008–31.08.2008.

*Prague 1968 = Prag 1968.* 14.09.2008–19.10.2008.

### **Altre sedi**

Literaturhaus Berlin: *Annemarie Schwarzenbach.* 14.06.2008–03.08.2008.

## Manifestazioni pubbliche

### Biblioteca nazionale svizzera

13.03.2008 : *Buchvernissage Robert Walser „Ferne Nähe“*. Matthias Zschokke im Gespräch mit Wolfram Groddeck, Moderation: Reto Sorg.

28.03.2008 : *Museumsnacht Bern*. Spezialprogramm.

22.04.2008 : *Welttag des Buches. „Eine Geschichte der Literatur aus der Schweiz“: Podiumsgespräch*. Einführung: Peter Rusterholz, Podium: Rémy Charbon, Silvia Henke, Oliver Schütze und Peter Utz, Leitung: Peter Stocker.

13.05.2008 : *Buchvernissage „Gespaltene Schweiz – geeinte Schweiz. Gesellschaftliche Spaltungen und Konkordanz bei den Volksabstimmungen seit 1874“*. Christian Bollinger, Wolf Linder und Regula Zürcher  
Laudatio: Iwan Rickenbacher.

14.05.2008 : *Buchvernissage Rudolf Probst „(K)eine Autobiographie schreiben. Friedrich Dürrenmatts Stoffe als Quadratur des Zirkels“*. Laudatio: Peter Rüedi.

23.05.2008 : *Am Ende aller Wege*. Festvortrag von Klara Obermüller zum 100. Geburtstag von Annemarie Schwarzenbach.

26.06.2008 : *Table ronde* im Rahmen der Sommerakademie im Centre Dürrenmatt Neuchâtel zum Thema *Theater und Gesellschaft*. Diskussion mit Urs Widmer, Volker Hesse, Marianne Freidig, Ursina Greuel.

20.08.2008 : *Überschüssige Aktualität und neue Sprengkraft: Walter Vogt zwanzig Jahre nach seinem Tod – Ein Podiumsgespräch*. Beatrice Eichmann Leutenegger, Renate Nagel, Raphael Urweider. Moderation: Daniel Rothenbühler.

16.09.2008 : *Soirée Georges Borgeaud*. En collaboration avec l'Alliance française de Berne. À l'occasion de la sortie du livre *Georges Borgeaud*, sous la direction de Stéphanie Cudré-Mauroux, édité par la Fondation Calvignac et les Archives littéraires suisses.

15.10.2008 : *Schweizer Bücher für die Kinder der Welt*. Sammlungspräsentation und Rundgang durch die Bibliothek mit Hugo Aebersold

22.10.2008 : *Buchvernissage Anatol von Steiger „Dieses Leben. Gesammelte Gedichte“*. Felix Philipp Ingold und Egon Ammann im Gespräch. Moderation: Irmgard Wirtz Eybl.

06.11.2008 : *Vernissage der Ausstellung „Am Anfang ist das Wort. Lexika in der Schweiz“*. Koproduktion mit dem Historischen Lexikon der Schweiz. Ansprachen von Marie-Christine Doffey, Peter Erismann, Marco Jorio, Andreas Schwab und Alt-Bundesrätin Ruth Dreifuss.

12.11.2008 : *Die Schweiz – Das Land der Bahnhlielhaber*. Sammlungspräsentation und Rundgang durch die Bibliothek mit Hugo Aebersold.

26.11.2008 : *Die Epochen des Judentums: Versuch einer Einteilung*. Vortrag von René Bloch, Universität Bern.

### Neuchâtel, Centre Dürrenmatt

14.03.2008 : *Topor – Encyclopédie du corps = Topor – Enzyklopädie des Körpers*. Vernissage de l'exposition.

19.03.2008 : *Lecture « VOX – Scène »*, avec les auteurs Dominique Ziegler, Domenico Carli, Angelika Orvath, Sabine Harbeke, les comédiens Monica Budde, Dunda Nordmann, Martine Paschoud, Nathalie Sandoz, Gérald Chevrolet, Daniel Ludwig, Pascal Nordmann, Yves Raeber et les traducteurs Yla von Dach et Simon Koch, collaboration : Société des écrivains et auteurs de théâtre suisse (EAT.CH).

17.05.2008 : *Nuit des Musées*. Concert du trio « Koch-Schütz-Studer » et inauguration de la sculpture monumentale *Blau Miau* de Carin Grudda.

17.05.2008 : *Paul Flora – Scènes royales = Paul Flora – Königsdramen*. Vernissage de l'exposition.

18.05.2008 : *Journée internationale des Musées*.

29.05.2008 : *Concert « Résonances »*. Paul Lovens, percussionniste.



30.05.2008 : Soirée « *TOP DOGS : un drame royal moderne ?* ». Interventions d'Urs Widmer, auteur de *Top Dogs*, et Gilles Tschudi, comédien.

18.06.2008 : Concert « *Stockhausen – Mikrophonie* ». Les Concerts de Musique Contemporaine et Conservatoire Neuchâtelois.

20.–21.06.2008 : Colloque « *Caricature & Religion* ». Conférences de Nina-Maria Klug, François Boespflug, Monika Glavac, Albert de Pury, Pierre Bühler et Martial Leiter. Organisation : Pierre Bühler, professeur de théologie à l'Université de Zurich et président de la Société suisse de théologie.

01.08.2008 : Concert du 1<sup>er</sup> août. *Samuel Blaser & Colin Vallon*, tromboniste et pianiste.

13.09.2008 : *Prague.1968*. Interventions de Boris Lazar, ambassadeur de la République tchèque en Suisse, Gilles Tschudi, Pavel Kohout, Jiří Gruša, František Černý, Irena Brežna et Ludmila Vachtova, conférence d'Ulrich Weber et de Michaela Kuklova.

13.09.2008 : *Prague 1968 = Prag 1968*. Vernissage de l'exposition.

18.09.2008 : Concert « *Résonances* ». *Christy Doran*, guitariste.

27.11.2008 : Concert « *Résonances* ». *Katharina Weber*, pianiste.

03.12.2008 : Concert du NEC (*Nouvel Ensemble Contemporain*) « *Dada est tatou, tout est Dada* ». Komelia Bruggmann, soprano, Gilles Tschudi, lecteur, Marie Schwab, alto, Nicolas Farine, piano, Nathalie Dubois, flûte, Claire-Pascale Musard, hautbois, Jean-François Lehmann, clarinette, Carole Haering, violon, Martina Brodbeck, violoncelle, Maxime Favrod, percussion, Pierre-Alain Monot, direction. organisation : NEC.

### **Altre sedi**

13.05.2008 : *Präsentation / Presentazione della pubblicazione "Quarto 26: Bregaglia/Bergell. Zur literarischen Topografie eines Tals"*. Con lettura bilingue di Anna Maria Nunzi, condotta e commentata da Annetta Ganzoni, Corinna Jäger-Trees e Irmgard Wirtz Eybl. In collaborazione con la Fondazione Garbald, Denklabor Villa Garbald, Castasegna.

## Convegni e manifestazioni specialistici

### Scienza dell'informazione

12.09.2008 : *Kurs Papieranfaserung*. Teilnehmende: 13 Restaurator/innen und Restaurierungsstudenten/innen der Schweiz, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern.

23.10.2008 : *Kurs Erstellung von Langzeit-Archivierungsbehältnissen*. Teilnehmende: 2 Restauratorinnen aus der Volksrepublik China, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern.

### Library Science Talks

Bern, Swiss National Library

05.02.2008 : *Die zukünftige Bedeutung der bibliographischen Daten: Teilen und Kontrolle im Web 2.0*. Patrick Danowski, Staatsbibliothek zu Berlin – Stiftung Preussischer Kulturbesitz.

15.04.2008 : *The Library 2.0 Challenge: are you ready?* Alan Oliver, ExLibris, London.

16.09.2008 : *Balanced scorecards*. Jim Self, Director, Management Information Services University of Virginia Library.

07.10.2008 : *EPFL Learning center*. David Aymonin, Ecole polytechnique fédérale, Lausanne.

11.11.2008 : *Open Access: from Myth to Paradox*. Paul Ginsparg, Cornell University, NY.

09.12.2008 : *The DRIVER project: building a European repository network*. Rosemary Russell, UKOLN, Bath UK.

### Letteratura

18.–19.1.2008 : *Die Schweiz verkaufen. Wechselverhältnis zwischen Literatur und Tourismus seit 1800*. Tagung in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft für die Erforschung der Deutschschweizer Literatur (GEDL). Schweizerische Nationalbibliothek, Bern.

06.03.2008 : *Preschantaziun bilingua da las actas dal colloqui "Lecturas da La müdada da Cla Biert"*. Cun Flurina Badel, Clà Riatsch ed Annetta Ganzoni, Biblioteca chantunala grischuna, Cuira. *Zweisprachige Präsentation des Kolloquiumsbandes „Lektüren des Romans Die Wende von Cla Biert“*. Mit Flurina Badel, Clà Riatsch und Annetta Ganzoni, Kantonsbibliothek Graubünden, Chur.

22.–27.06.2008 : *Sommerakademie « Theater und Gesellschaft »*. Einleitung Elio Pellin, Vorträge von Ursula Amrein, Lukas Bärfuss, Erika Fischer-Lichte, Stefan Hulfeld, Franziska Kolp, Peter von Matt, Rudolf Probst, Ursula Ruch, Peter Utz und Ulrich Weber. Veranstaltung des Schweizerischen Literaturarchivs im Centre Dürrenmatt Neuchâtel.

22.–23.08.2008 : *Tradiziun e moderna illa lirica dad Andri Peer / Tradition und Moderne in der Lyrik Andri Peers*. Colloqui a Lavin. Cun referats da / Mit Beiträgen von Dumenic Andry, Rut Bernardi, Renzo Caduff, Annetta Ganzoni, Chatrina Josty, Luzius Keller, Göri Klainguti, Constant Könz, Ricarda Liver, Chasper Pult, Clà Riatsch, Gustav Siebenmann, Andri Steiner e Rico Valär. Üna cooperaziun tanter il Center da cultura ed inscunter La Vouta, l'Università da Turich e l'Archivio svizzero di letteratura.

21.11.2008 : *Cercle d'études internationales Jean Starobinski*. Animé par Stéphanie Cudré-Mauroux et Juan Rigoli. Cesare Segre (professeur et critique) : « La Conception critique de Jean Starobinski ». Étienne Barilier (écrivain) : « Du dîner de Turin au souper de Venise ». Faculté des Lettres, Université de Genève.

## Pubblicazioni e conferenze specialistiche

### Bibliografie

*Das Schweizer Buch* [Elektronische Ressource] : *schweizerische Nationalbibliografie* / hrsg. von der Schweizerischen Nationalbibliothek = *Le livre suisse* = *Il libro svizzero* = *Il cudesch svizzer* = *The Swiss book*. – Schweizerische Nationalbibliothek, Bern. – ISSN 1661-8211 Jg. 108. 2008.  
<http://www.nb.admin.ch/schweizerbuch>

### Scienza dell'informazione

ACCART Jean-Philippe: « Le Métier de documentaliste ». En collaboration avec M.-P. Réthy. 3<sup>ème</sup> éd., Paris : Le Cercle de la Librairie, 2008.

- : « Les services de référence ». Du présentiel au virtuel, Paris : Le Cercle de la Librairie, 2008.
- : « Switzerland ». In: *LibWorld - Library Blogs Worldwide* by Christian Hauschke, Nadine Ullmann and Sarah Lohre. Publisher: Infobib.de, © 2008 Infobib.de.
- : « Le lobbying des bibliothèques américaines ». In: *Arbido*, 1/2008, pp. 19–20, 2008.
- : « Nouveautés bibliothéconomiques suisses - Février 2008 ». Tour de toile en ligne. *Le Blog du Bulletin des bibliothèques de France*, 5.03.2008, URL: <http://blogbbf.enssib.fr/>. [consulté le 12.01.2009].
- : « Faire ses emplettes de périodiques comme il faut ». *Archimag*, mars 2008, pp. 52–55.
- : « French-Speaking Blogosphere in Switzerland ». En ligne: *LibWorld*. URL:<http://infobib.de/blog/2008/03/24/libworld-switzerland-part-2/>. [consulté le 26.03.2008]
- : « Convergences et divergences dans les métiers ». *Archimag*, no 213, p. 28, avril 2008.
- : « Les bibliothèques suisses en chiffres ». *Bulletin des bibliothèques de France*, no 3, pp. 61–63.
- : « Virtuéalité. La bibliothèque sera 2.0... quoique! ». *Guide pratique... la bibliothèque à l'heure du web 2.0*, *Archimag*, no 33, juin 2008, pp. 4–6.
- : « Nouveautés bibliothéconomiques suisses – Juillet 2008 ». Tour de toile en ligne. *Le Blog du Bulletin des bibliothèques de France*, 29.07.2008, URL: <http://blogbbf.enssib.fr/>. [consulté le 12.01.2009].
- : « IFLA 2008 – Bibliothèques sans frontières ». en ligne, URL: <http://www.jpaccart.ch/publier/international/2008-ifa-qu-bec-2.html> et [http://www.bbs.ch/documents/Compte\\_rendu\\_IFLA\\_2008.pdf](http://www.bbs.ch/documents/Compte_rendu_IFLA_2008.pdf). [consulté le 12.01.2009].
- : « Adaptation des normes et standards de la profession ». *Arbido*, 4/2008, p. 49–50.
- ANDRES, Hanspeter, BLÜHER, Agnes, GROSSENBACHER, Gabriela, REIST, Markus, VOGELSANGER, Beat: 'The papersave swiss-process. Quality control and efficacy'. In: *Restaurator*, no 28, pp. 3–28.
- BLÜHER, Agnes: „Neue Entwicklungen im Bereich der Massenneutralisierung“. 8. *Tübinger Symposium Handschriften, Alte Drucke des Vereins deutscher Bibliothekare*, Blaubeuren, 20.–22.10.2008.
- : '300 tons and no end in sight? Mass Deacidification at the Swiss National Library and in Switzerland'. Conference *The Past for the Future. The Mass Protection of Archive and Library Resources*, Jagiellonian Library, Krakow, 13.–14.10.2008.
- : „Neun Jahre Massenentsäuerung in der Schweiz. Rahmenbedingungen und Qualitätskriterien der Schweizerischen Nationalbibliothek“. Fortbildungsveranstaltung *Damit Papier bleibt... Erfahrungen mit der Massenentsäuerung*, Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky, 13.–14.11.2008.
- CLAVEL-MERRIN, Genevieve: 'Extending the multilingual capacity of the European Library'. Frankfurt, January 31<sup>st</sup> 2008, EDL project Final Conference January 30<sup>th</sup>–February 1<sup>st</sup> 2008.
- « Concevoir et mettre en oeuvre une bibliothèque numérique: le partenariat avec les éditeurs ». Paris, 11.04.2008.
- 'Digital Resource Sharing Across National Libraries and Beyond'. Peebles (Scotland), *Interlend2008*, July1st 2008

- 'The Swiss National Library: A New Legal Status and a New Strategy'. In: *Alexandria*, 19, pp. 143–152, 2007.
- DOFFEY, Marie Christine: « Nouvelle gestion publique : contrats de prestations et budgets globaux – Etude de cas – la Bibliothèque nationale suisse ». *Master of Advanced Studies in Archival and Information Sciences (MAS AIS)*, Lausanne, 25.01.2008.
- : « La collaboration internationale dans le domaine des bibliothèques ». *Master of Advanced Studies in Archival and Information Sciences (MAS AIS)*, Berne, 29.03.2008.
- EGGER, Laurent: „Erwerbung der grauen Literatur der EURO 2008“. In: *Arbido*, 3/2008, S. 36.
- ERISMANN, Peter: „Am Anfang ist das Wort. Lexika in der Schweiz. Notizen zu einer Ausstellung“. In: *Am Anfang ist das Wort. Lexika in der Schweiz*. Begleitpublikation zur gleichnamigen Ausstellung. Cindy Eggs und Marco Jorio (Hrsg.), Peter Erismann, Andreas Schwab, S. 9–22, Baden: hier und jetzt, 2008.
- LANDRY, Patrice: 'IFLA to the rescue: how Division IV (Bibliographic Control) is responding to new issues in bibliographic control'. En ligne: *74<sup>th</sup> IFLA General Conference and Council*, 6 p., 13.08.2008, URL: <http://www.ifla.org/IV/ifla74/papers/096-Landry-en.pdf>.
- : 'The evolution of subject heading languages in Europe and their impact on subject access interoperability', In: *New Perspectives on Subject Indexing and Classification: Essays in Honour of Magda Heiner-Freiling*. Leipzig/ Frankfurt am Main: Deutsche Nationalbibliothek, pp. 249–255, 2008.
- : «La recherche par sujet multilingue dans les catalogues de bibliothèque : la solution MACS ». Présentation, *1<sup>er</sup> Congrès de l'Association Internationale Francophone des Bibliothécaires et Documentalistes et satellite IFLA*, Montréal, 04.08.2008.
- : 'Multilingualism and subject heading languages: how the MACS project is providing multilingual access in Europe'. Presentation, *CILIP Cataloguing and Indexing Group Conference*, Glasgow, The University of Strathclyde, 04.09.2008.
- : 'IFLA and bibliographic control: recent developments and future challenges'. Presentation, *55 Congresso nazionale AIB*, Firenze, 29.10.2008.
- LANDRY, Patrice and BOURDON, Françoise: 'Best practices for subject access to national bibliographies: interim report by the Working Group on Guidelines for subject access by national bibliographic agencies'. In: *International Cataloguing and Bibliographic Control*, Vol. 37, no 4, pp. 63–65, October/December 2008.
- REGAMEY, Liliane: « La numérisation de la Bibliothèque nationale = Die Digitalisierung der Nationalbibliothek ». *Arbido*, 2/2008, pp. 27–32, 2008.
- CLAVEL, Genevieve, FORTUN, Valérie: « La numérisation à la bibliothèque nationale suisse ». Dans le cadre de la Journée des bibliothécaires, Salon du Livre, Genève, 02.05.2008.
- SIGNORI, Barbara: „Euro 08 für die Ewigkeit“. In: *Arbido*, 3/2008, S. 31–36.
- : 'Web Archive Switzerland: collecting and archiving websites at the Swiss National Library'. In: *Proceedings of the 14th International Conference on Virtual Systems and Multimedia*, Project Papers, S. 39–44.
- TERZAGHI, Matteo und ZÜRCHER, Marco: *Vedi alla voce Enciclopedia. Siehe Stichwort Lexikon*. Separatdruck aus dem Buch *Am Anfang ist das Wort. Lexika in der Schweiz*. Begleitpublikation zur gleichnamigen Ausstellung. Baden, 2008.
- VON WARTBURG, Karin: 'The Swiss historical bibliography (BSG): Current activities and future perspectives'. Presentation, *2<sup>nd</sup> Conference on European Historical Bibliographies*, Berlin, Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, 15.09.2008.

## Storia culturale

- ERISMANN, Peter (Hrsg.): *Le triomphe de nos couleurs: Die Schweiz als Fussball Europachampion an den olympischen Spielen 1924 in Paris = Le triomphe de nos couleurs: La Suisse – championne d'Europe de football aux jeux olympiques en 1924 à Paris = Le triomphe de nos couleurs: La Svizzera, campione d'Europa di calcio ai Giochi Olimpici del 1924 a Parigi*. Bern: Schweizerische Nationalbibliothek, 2008.  
URL: [www.nb.admin.ch/1924](http://www.nb.admin.ch/1924) [verifiziert am 15.01.2008].

## Belle arti

BIERI, Susanne: „Johann Ludwig Aberli. Arkadien in der Alpenwüste – Helvetien als gemalter Landschaftsgarten“. Frühjahrstagung *Schweizer Landschaften in der baltischen Kunst der Aufklärungszeit*, Kadriorg Art Museum, Tallinn, Estonia, 02.05.2008.

–: « Le paysage trouvé – Helvetien als gemalter Landschaftsgarten – Johann Ludwig Aberli ». Festveranstaltung *20 Jahre Stiftung Graphica Helvetica*, 09.10.2008.

–: « La Mémoire en images ». Discours lors du vernissage de l'exposition *Miroirs d'argent, Daguerrotypes de Girault de Prangey*, Musée gruérien, Bulle, 29.11.2008.

–: « La Mémoire en images ». In: *Miroirs d'argent. Daguerrotypes de Girault de Prangey*. Christophe Mauron (ed.), Musée gruérien, Genève 2008.

HEUSER, Mechthild: „Die regionale Fotografie in der Schweiz Ende des 19. Jahrhunderts“. Vortrag und Podiumsdiskussion zum Thema mit Peter Herzog, Paul Hugger und René Perret anlässlich der Ausstellung *Koexistenzen*, Kunstmuseum Thun, 26.03.2008.

–: „Über das Schöne in der Kunst“. Vortrag als Studiogast bei DRS 2 anlässlich des Thementages *Kunst und Schönheit*. März 2008.

–: „Ad oculos. Zur Portraitfotografie von Beat Presser“. Vortrag anlässlich der Vernissage der Ausstellung *Beat Presser: Teatro Amazonico*, Stiftung Brasilea, Basel, 07.08.2008.

–: „Im Fremden das Vertraute suchen. Perspektiven photographischer Empathie im Werk Annemarie Schwarzenbach“. *Annemarie Schwarzenbach – Werk, Wirkung, Kontext. Tagung zum 100. Geburtstag*, Sils-Maria, 16.–19.10.2008.

## Letteratura

*Bulletin Cercle d'études internationales Jean Starobinski*. Rédaction : Stéphanie Cudré-Mauroux. No. 1, octobre 2008.

*Passim: Bulletin des Archives littéraires suisses – Bulletin des Schweizerischen Literaturarchivs – Bulletin da l'Archiv svizzer da litteratura – Bollettino dell'Archivio svizzero di letteratura*. Redaktion: Roberta Deambrosi & Katja Fries. No. 2, Juni 2008 ; No. 3, November 2008.

*QUARTO: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura*. No. 25: Adolf Muschg, Redaktion: Thomas Feitknecht, Januar 2008.

*QUARTO: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura*. No. 26: Bregaglia – Bergell, Redaktion : Irmgard Wirtz Eybl, Corinna Jäger-Trees, Annetta Ganzoni, Juni 2008.

CUDRÉ-MAUROUX, Stéphanie: « Hélène „dans les années profondes“. Personnage pour un triptyque », *Quarto*, no 26, pp. 76–86, 2008.

–: « Charles-Albert Cingria-Georges Borgeaud. Une amitié turbulente », *Georges Borgeaud*, édité par la Fondation Calvignac et les Archives littéraires suisses, La Bibliothèque des Arts, Lausanne, 2008.

–: (éd.) : *Georges Borgeaud*, Lausanne : La Bibliothèque des Arts, 2008.

DEAMBROSI, Roberta: "Una valle in scena: La Stria di Giovanni Andrea Maurizio", *Quarto*, no 26, pp. 35–39, 2008.

GANZONI, Annetta (ed.): *Andri Peer e ses temp en documents audiovisuels istorics. Intervistas, recitaziuns da poesias, gieus radiofonics e critica litterara (1947 – 1982) or dals archivs da Radio e Televisiun Rumantscha*, DVD e CD, Biblioteca nazionale svizzera e Archivio svizzero di letteratura, Berna, 2008.

–: Riatsch, Clà (ed.): "Lectüras da *La müdada* da Cla Bierl". *Beihefte zum Bündner Monatsblatt*, no 11, Chur, 2008.

- : "Bündner Wirren literarisch: Vom Schauspiel über den historischen Roman zum Film. Variationen eines historischen Konfliktes". In: *Quarto*, Nr. 26/2008, S. 15–24.
- : "Johanna Giop: «Scriver» – Ün'intervista cun Andri Peer". In: *Litteratura*, no 29/2008, pp. 49–53.
- : "«Lous, glims, leuas chi taimpran il vers restiv ...» – Il scriver sco tema poetic". In: *Annalas da la Società Retorumantscha*, 2008, pp. 135–144.
- JÄGER-TREES, Corinna: „Macht und Machtmissbrauch. Von den Bündner Wirren im 17. Jahrhundert zu den Jugendunruhen um 1970. Eine Lektüre von Walter Kauer's Roman *Tellereisen*“. In: *Quarto*, Nr. 26/2008, S.115–122.
- : „Berge und Menschen neu gelesen. Heinrich Federers sanftes Tourismuskonzept“. Vortrag anlässlich der GEDL-Tagung *Die Schweiz verkaufen. Wechselverhältnis zwischen Literatur und Tourismus seit 1800*, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern, 18.–19.01.2008.
- : „Die Papiere Otto F. Walters im SLA“. Vortrag im Kamm-Museum, Mümliswil, 02.03.2008.
- : „Otto F. Walters Materialien im SLA: Die erste Unruhen“. Vortrag an der Universität Genf, 14.05.2008.
- : „Heinrich Federers Papiere im SLA“. Vortrag vor der Historischen Gesellschaft Sarnen, 13.11.2008.
- LATHION, Marie-Thérèse, DURANTE, Erica: « Dossier Agota Kristof ». *Viceversa*, no 2, Lausanne: Editions d'en bas, 2008, pp. 11–28, et Bellinzona: Casagrande, 2008, pp. 41–54.  
[Deutsche Fassung online unter: <http://www.culturactiv.ch/viceversa/muschg.htm>]
- PROBST, Rudolf: „(K)eine Autobiographie schreiben“. *Friedrich Dürrenmatts Stoffe als Quadratur des Zirkels*. Zur Genealogie des Schreibens, Bd. 8, Paderborn: Wilhelm Fink, 2008.
- : „Eingeklemmt zwischen Unmöglichkeit und Sehnsucht. Leben und Werk des Pfarrers und Schriftstellers William Wolfensberger“. In: William Wolfensberger: *Eingeklemmt zwischen Sehnsucht und Unmöglichkeit. Ein Lesebuch*, zusammengestellt von Rudolf Probst und Charles Linsmayer, Frauenfeld: Huber, 2007, S. 245–304.
- SARBACH, Hugo: "Eine eigenartige Lektüre". In: Bernard Albers (Hrsg.): *Ich ist ein Wesen, das verschwindet*, Aachen: Rimbaud Verlagsgesellschaft, 2008.
- WEBER, Ulrich: „Murmeljagd in Graubünden: Ulrich Bechers Roman und die Kunst der optischen Täuschung“. In: *Quarto*, Nr. 26/2008, S. 105–113.
- : „Verfolgung und Paranoia im Touristenland – Ulrich Bechers Roman *Murmeljagd*. Vortrag anlässlich der GEDL-Tagung *Die Schweiz verkaufen. Wechselverhältnis zwischen Literatur und Tourismus seit 1800*, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern, 18.–19.01.2008.
- : „Lektor oder Autor?“. Zur Interpretation der Korrekturvorgänge in Robert Walsers Romanmanuskript *Geschwister Tanner*.“ Kurzvortrag, *Workshop Konjektur und Krux III*, Freies Deutsches Hochstift, Frankfurt/Main, 21.06.2008.
- : „Zur Genese von Dürrenmatts Stück *Der Besuch der alten Dame*“. Referat anlässlich der dritten Sommerakademie Schweizer Literatur: *Theater und Gesellschaft*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 22.–27.6.2008
- : "Dürrenmatts Fiktion *Das Hirn*: Textgenese zwischen Schöpfung und Evolution". In: Peter Hughes, Thomas Freis, Tan Wälchli (Hrsg.): *Schreibprozesse*. Zur Genealogie des Schreibens, Bd. 7, Paderborn: Wilhelm Fink, 2008. S. 237–261.
- : "Dürrenmatt und der Prager Frühling". In: *Prager Frühling 1968. Erinnerungsstücke aus der Sammlung Felix Philipp Ingold*, Cornel Dora (Hrsg.), S. 13–17, Veröffentlichungen der Gesellschaft Pro Vadiana 22; St. Gallen. 2008.
- WIRTZ, Irmgard: "Silvia Andrea: Faustina oder Erzählen als Grenzwanderung". In: *Quarto*, Nr. 26/2008, S. 71–75.
- : "Annemarie Schwarzenbach - Nouveau Regard. Annemarie Schwarzenbach im Blickwechsel". Bibliothèque cantonale et universitaire, Lausanne, 15.05.2008.
- : „Zur Poetik der Unterhaltung. Ein diskursives Feld zwischen Roman und Ethik um 1680“. In: Franz Eybl und Irmgard Wirtz (Hrsg.): *Delectatio. Unterhaltung zwischen Grimmelshausen und Schnabel*, Bern: Peter Lang, 2009, S.101–119.

## **Management**

AMSTUTZ, Hans-Dieter: „Lobbying. Und was es nicht ist. Am Beispiel der Schweizerischen Nationalbibliothek“.  
In: *Arbido*, Nr. 1/2008, S. 31–33.

# Servizi e personale

Stato 31.12.2008

## Direzione

Direttrice: Marie-Christine Doffey  
Supplente: Elena Balzardi

## Comitato direttivo

Marie-Christine Doffey, direttrice  
Elena Balzardi, supplente  
Hans-Dieter Amstutz, Susanne Bieri, Hansueli Locher, Matthias Nepfer, Liliane Regamey,  
Dagmar Uebelhard-Petzold, Agnes Weibel, Dr. Irmgard Wirtz Eybl

## Stato maggiore

Aggiunto di direzione: Matthias Nepfer  
Controlling: Agnes Weibel  
Cooperazione nazionale ed internazionale: Genevieve Clavel-Merrin  
Formazione: Cornelia Düringer

## Segreteria di direzione

Elisabeth Becher, Nicole Clausen-Salvisberg, Daniela Lüscher, Elsbeth Lutz, Kathrin Schmocker

## Marketing e comunicazione

Responsabile: Hans-Dieter Amstutz  
Supplente: Ruth Büttikofer  
Peter Erismann, Beatrice Mettraux, Yasmine Scheidegger, Anita Sterchi

## Tecnologie dell'informazione

Responsabile: Hansueli Locher  
Supplente: Iris Marthaler  
Patrick Hinni, Jean-Christophe Pilloud, Karsten Mac Kobus, Mark Richard

## Sezione Collezione

Responsabile: Dagmar Uebelhard-Petzold  
Supplente: Patrice Landry



## **Bibliotecari di sistema**

Christiane Schmidt, Peter Schwery, Bruce Sciboz

## **Progetto e-Helvetica**

Barbara Signori, Doris Egli

## **Servizio Acquisizioni**

Responsabile: Philippe Girard

Supplente: Katharina Helfenstein

Laurent Egger, Ines Gasser, Elisabeth Hermann, Katrin Leuenberger, Lea Rubin, Thomas Schindler, Eveline Spagnuolo-Renggli

## **Servizio Periodici**

Responsabile: Miriam Kiener

Supplente: N.N.

Barbara Amherd, Marisa Bauen-Romano, Nathalie Froidevaux, Monique Fürst, Silvia Hildbrand, Inge Hosennen, Melanie Kriemler, Josianne Mauron, Denise Oprecht, Eva Pajaziti, Cynthia Schick, Brigitte Vojacek, Marco Vogt, Angelika Waldis

## **Servizio Catalogazione alfabetica**

Responsabile: Christian Aliverti

Supplente: Christoph Boldini

Yvonne Bättig, Silvia Brandigi, Jean-Luc Cossy, Cornelia Düringer, Luzia Gerber, Gordana Lazic Tschanz, Noël Menoud, Cécile Schneeberger, Susanna Schumacher, Lucienne Schwery, Florian Steffen, Marianne Tschibambe, Nathalie Vuilleumier, Monika Walther

## **Servizio Catalogazione per soggetti**

Responsabile: Patrice Landry

Supplente: Urs Frei

Nicole Casty-Lampart, Danielle Ducotterd-Waeber, Gabriella Giovannini, Luzia Gerber, Walter Pfäffli, Christine Schilt, Peter Schwery, Vera Uhlmann, Karin von Wartburg, Nathalie Vuilleumier

## **Servizio Conservazione**

Responsabile: Gabriela Grossenbacher Bakri

Supplente: Dr. Agnes Blüher

## **Ambito Legatoria**

Responsabile: Marianne Wälchli

Supplente: Mirjam Gierisch

Mirjam Amstutz-Huber, Stephan Schmid

## **Ambito Conservazione del patrimonio**

Responsabile: André Page

Supplente: Martin Gasser

Regula Anklin-Mühlemann, Luzius Dinkel, Corinne Merle Jossen, Franco Mombelli, Blanda Schöni Ingold

### **Ambito Deacidificazione della carta**

Responsabile: Dr. Agnes Blüher  
Gertrud Ammann, Simone Schär

### **Servizio Magazzini e logistica**

Responsabile: Sylvain Rossel  
Supplente: Margrith Graf  
Marianne Andrey, Florence Bühlmann, Walter Gerhard, Marianne Glauser, Daniel Imdorf, Daniel Läderach, Martin Müller, Elsbeth Sigrist, Francine Sigrist

### **Sezione Utilizzazione**

Responsabile: Liliane Regamey  
Supplente: Jean-Philippe Accart

### **Prestazioni online**

Responsabile: Silvia Sterchi-Hofmann  
Armin Zuercher, Iris Zürcher

### **Servizio Prestito**

Responsabile: Silvia Kurt-Müller  
Supplente: Marianne Richard  
Ursula Balmer, Maja Bütikofer, Sandro Contin, Martin Kurz, Liza Nicod, Michael Sardi, Susanna Schumacher, Maria Spagnuolo

### **Servizio Informazione dell'utenza**

Responsabile: Jean-Philippe Accart  
Supplente: Andreas Berz  
Isabelle Antognini Lbadaoui, Simone Bleuler, Regula Cosandey, Simone Egger, Beatrice Maag Schär, Debora Meier, Pierre Pillonel, Coralie Pittet, Beat Scherrer-Schwyn, Rita Schlatter-Wüest, Marina Schneeberger, Maria Luigia Stadler-Pagnotti, Mathias Weichelt

### **Servizio Fotografia e reprografia**

Responsabile: Peter Sterchi  
Supplente: Simon Schmid  
Nicole Béguin, Yasemin Bilgic, Paolo Manzoni, Angela Milani, Irina Pickering

### **Archivio svizzero di letteratura**

Responsabile: Dr. Irmgard Wirtz Eybl  
Supplente: Dr. Rudolf Probst  
Esther Ackermann, Céline Cerny Carles, Stéphanie Cudré-Mauroux, Roberta Deambrosi, Lukas Dettwiler, Katja Fries, Annetta Ganzoni, Dr. Corinna Jäger-Trees, Dr. Franziska Kolp, Marie-Thérèse Lathion, Gabriela Rauch, Ursula Ruch, Hugo Sarbach, Dr. Ulrich Weber

## **Gabinetto delle stampe**

Responsabile: Susanne Bieri  
Supplente: Dr. Mechthild Heuser  
Monika Bohnenblust, Bernhard Dufour

## **Archivio federale dei monumenti storici**

Responsabile: Doris Amacher  
Erwin Abegglen, Kathrin Gurtner, Verena Keller, Deborah Winkelhausen

## **Centre Dürrenmatt Neuchâtel**

Responsabile: Janine Perret Sgualdo  
Nicole Felber, Beate Schlichenmaier, Dr. Ulrich Weber

## **In Formazione**

Fabienne Biedermann (assistente all'informazione e alla documentazione in formazione)  
Andrea Dietiker (stage propedeutico in qualità di specialista dell'informazione e della documentazione)  
Peter Konarzewski (stage propedeutico alla *Hochschule der Künste*, Conservazione e restauro)  
Julian Nydegger (rilegatore in formazione)  
Lauranna Sieber (assistente all'informazione e alla documentazione in formazione)  
Romano Stähli (assistente all'informazione e alla documentazione in formazione)  
Luca Stauffer (rilegatore in formazione)  
Anne-Emmanuelle Tankam-Tene (stagista; studi *MAS* in scienze bibliotecarie e dell'informazione)  
Belkis Yildiz (rilegatrice in formazione)

## **Pensionati**

Hugo Aebersold, Peter Brauen, Ursula De Wurstemberger, Pierre Surchat

**Biblioteca nazionale svizzera**  
**95° rapporto annuale 2008**  
**Appendice**

Edito da: Biblioteca nazionale svizzera, Berna  
Progetto, redazione: Hans-Dieter Amstutz  
Redazione tedesca: Stefanie Ricks

Traduzioni:

Francese e Italiana: Servizio linguistico dell'Ufficio federale della cultura  
Inglese: Linda Cassens Stoian, Basel

Berna, aprile 2009

ISSN 1662-5439